



SNOW CHAINS
FAST GRIP®

FR	Chaîne à neige
EN	Snow chains
IT	Catena da neve
ES	Cadenas de nieve
PT	Correntes de neve
DE	Schneeketten
NL	Sneeuwnetten

FR

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

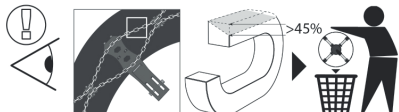
Nous vous remercions pour l'achat de ce pack MICHELIN Fast Grip® Snow Chains.

Nous vous prions de bien vouloir lire les instructions ci-dessous avant de les utiliser. L'inobservation de ces mises en garde et du mode d'emploi peut conduire à des dommages corporels et matériels importants.

IMPORTANT!

- Nous déclinons toute responsabilité pour tout dommage résultant de l'inobservation de ces mises en garde, ainsi que le non-respect des instructions de montage et de démontage mentionnées dans ce manuel d'utilisation.
- Ne pas fixer l'écrou universel de la chaîne sur les écrous antiviol, ni sur les cache-écrous.
- Retirer les enjoliveurs et les cache-écrous des jantes.
- Il est fortement conseillé de réaliser un essai de montage à domicile avant la première utilisation.

1. **Ne vous mettez pas en Danger ! Pour votre confort et votre sécurité, entraînez-vous au montage avant toute utilisation en conditions réelles sur routes enneigées.**
 2. À utiliser sur des pneumatiques en bon état, recommandés par le constructeur et dont les dimensions figurent sur l'étiquette d'affectation du produit. Respecter l'adéquation du produit avec la dimension exacte des pneumatiques du véhicule.
 3. Les caractéristiques de fonctionnement du véhicule peuvent changer lors de l'utilisation de chaînes à neige. Conduire sans à-coups en évitant toute accélération et freinage brutal. Pour le remorquage, les règles de la réglementation de la circulation routière doivent être respectées !
 4. N'utiliser les chaînes que pour une application sur des sols enneigés et/ou couverts de glace.
 5. Observer attentivement les instructions lors du montage et du démontage.
 6. Pour votre propre sécurité, nous vous conseillons de porter un gilet de sécurité fluoescents lors du montage et démontage des chaînes sur votre véhicule. Reportez-vous aux préconisations du code de la route en cas de dépannage du véhicule.
 7. Monter les chaînes sur un véhicule garé et sécurisé conformément aux instructions de montage. Monter les chaînes toujours par paire sur un essieu, au moins sur les roues motrices. Pour les véhicules 4x4 (4 roues motrices), il est préférable de monter 2 jeux de chaînes. Convient pour véhicule de tourisme jusqu'à 3,5 Tonnes maximum.
 8. Contrôler visuellement les chaînes avant chaque montage.
 9. Des chaînes déjà utilisées sont à contrôler visuellement avant chaque montage. En cas de dommages ou de ruptures, la chaîne ne doit en aucun cas être montée.
 10. La pression des pneus doit correspondre aux indications du fabricant du véhicule.
- Après le montage de la chaîne, vérifier qu'aucune partie de la chaîne n'entre en contact avec les organes du véhicule, même en cas de braquage complet.
 - Après un court trajet (50 - 100 mètres environ), arrêter le véhicule, vérifier la bonne mise en place des chaînes. Les chaînes ne doivent pas patiner. Vérifier également la mise en place correcte du produit après avoir parcouru une distance d'environ un kilomètre.
 - Stocker les chaînes dans un endroit sec. Laver et sécher les chaînes à l'eau douce après utilisation. Préserver les chaînes de toutes influences chimiques (essence, acide, chaleur).
 - **Avant un stationnement prolongé, bien retirer les chaînes afin d'éviter qu'elles ne gèlent sur les roues, ce qui rendrait leur démontage moins facile.**
 - Attention aux doigts, mains et cheveux, lors du montage et démontage pour éviter tout risque de blessures.
 - Utiliser les gants de montage spécial chaînes à neige fournis dans la valise.
 - Se tenir à l'écart de la roue aussitôt qu'elle est équipée de la chaîne et qu'elle est en mouvement. Effectuer le montage des chaînes dans un endroit approprié et sécurisé.
 - Si le véhicule est équipé d'un dispositif anti-dérapiage (ETS, ASR, ESP, DSC, etc...) ce dispositif ne doit pas être désactivé.
 - **Ne jamais dépasser 50 km/h.**
 - Le fabricant ne peut être tenu pour responsable du non-respect des présentes mises en garde ou d'éventuelles modifications de la chaîne réalisées par l'utilisateur.



N'utiliser que des pièces de rechange d'origine si une réparation doit être réalisée. (Contacter le service consommateurs pour plus de précisions)



NE JAMAIS ROULER AVEC LES ÉCROUS UNIVERSELS MONTÉS SEULS SUR LA JANTE. TOUJOURS LES RETIRER LORSQUE VOUS DÉMONTÉZ VOS CHAÎNES.

MONTAGE

Après avoir sorti la chaîne de sa valise, vérifier que la poignée de tension est bien en position «OPEN»

1. Placer la chaîne sur la roue comme indiqué en la poussant le plus possible contre le flanc de la roue.
2. Séparer l'écrou universel (en bleu sur le dessin) de la clé de montage en appuyant sur le loquet métallique (en vert sur le dessin).
3. Mettre en place l'écrou universel en l'emboîtant sur un des écrous de la jante. Bien aligner les 6 griffes de l'écrou universel avec les 6 pans de l'écrou de la jante.



ATTENTION : ne pas fixer l'écrou universel sur un écrou antivol ni sur un cache-écrou.

4. Visser au maximum l'écrou universel à l'aide de la clé 6 pans intégrée.

ATTENTION : Ne pas utiliser de clé à choc ou visseuse électrique.

5. En appuyant sur le loquet métallique, emboîter la clé de montage sur l'écrou universel au maximum jusqu'au retour du loquet en position haute. Un «CLIC» sonore indique que le loquet métallique est revenu dans sa position initiale.

ATTENTION : Orienter la clé de montage comme indiqué sur le dessin, afin que le câble de tension se retrouve au centre de la roue.

6. Relever la poignée de tension jusqu'à la position «RÉGLAGE».
7. Régler la molette crantée jusqu'à ce que le câble soit tendu.
8. Basculer la poignée de tension jusqu'à la position «VERROUILLÉE». Si le verrouillage demande trop d'effort, c'est que le câble est trop tendu. Desserrer alors à l'aide de la molette crantée pour ajuster la tension du câble.
9. Déplacer le véhicule lentement d'un ½ tour de roue (les pneus ne doivent pas patiner). Finir de positionner la bande de roulement sur le haut du pneu et tout autour de la roue.

Répéter les opérations 6 7 8 pour finaliser l'ajustement de la tension du câble.

ATTENTION : Pour une utilisation optimale, certaines tailles de pneus requièrent une adaptation de la circonférence de la chaîne. Cela se fait par l'ajout de retenseurs si la chaîne est trop lâche (vous pouvez passer votre main entre le pneu et la bande de roulement) ou par l'enlèvement de retenseurs si la chaîne est trop juste et ne se monte pas.

MONTAGE AUTOMATIQUE :

Lors d'une prochaine utilisation sur les mêmes pneus, il ne sera pas nécessaire d'ajuster la tension, la chaîne se placera automatiquement sur la roue en roulant. Vous pourrez procéder au montage en passant directement de l'étape 5 à l'étape 9.

10. Basculer la poignée de tension en position verrouillée, la chaîne est alors correctement installée. Après un court trajet (50 - 100 mètres environ) arrêter le véhicule pour vérifier que le câble est bien tendu et que la chaîne est bien en place sur le pneu. Si la chaîne est trop lâche (vous pouvez passer votre main entre le pneu et la bande de roulement), ajouter un retenseur supplémentaire.

Montage terminé... Vous pouvez maintenant reprendre la route en toute sécurité. Vitesse maxi 50km/h.

ATTENTION : Avant un stationnement prolongé, bien retirer les chaînes afin d'éviter qu'elles ne gèlent sur les roues, ce qui rendrait leur démontage moins facile.

EN

SAFETY INSTRUCTIONS

We thank you for the purchase of this MICHELIN Fast Grip® Snow Chains.

Please read the instructions below before using this product. Failure to follow these guidelines and instructions may cause personal injuries and damage to equipment.

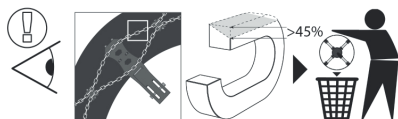


IMPORTANT !

- We accept no responsibility for any damage caused from failure to follow the guidelines and assembly and disassembly instructions of this user manual
- Do not fasten the universal nut of the chain onto lock nuts or wheel nut caps.
- Remove the wheel caps and wheel nut caps.
- We strongly recommend that you try the chains at home before first use.

1. **Do not place yourself in danger! For your comfort and safety, practise fitting the chains before attempting to do so on a snow-covered road.**
2. Ensure your tyres are those recommended by the vehicle manufacturer, are in good condition and that the tyre sizes match those listed on the product application label. Ensure that the product size matches exactly that of the vehicle tyres.
3. The handling of the vehicle may be changed when using snow chains. Drive smoothly avoiding any sudden acceleration or braking. When towing, please ensure you observe the highway code!
4. Only use chains on roads that are covered in snow and/or ice.
5. Follow the fitting/removal instructions carefully.
6. For your safety, we recommend that you wear a fluorescent safety jacket/vest when fitting and removing chains to/from your vehicle. Read the recommendations of the highway code in the event of vehicle breakdown.
7. Fit the chains to your vehicle when it is parked and secured in compliance with the fitting instructions. Always fit the chains in pairs on the same axle, at least on the driving wheels. For 4x4 vehicles (4 wheel drive), it is preferable to fit 2 sets of chains. Suitable for passenger vehicles up to a maximum of 3.5 tons.
8. Carry out a visual check on the chains each time before fitting them.
9. Chains that have already been used must be checked visually each time before they are fitted. If they are damaged or broken, the chain must not be fitted under any circumstances.
10. The pressure of the tyres must comply with the vehicle manufacturer's recommendations.

- Once the chain has been fitted, check that no part of the chain touches any part of the vehicle, even when the steering wheel is turned fully.
- After a short distance (approximately 50 - 100 metres), stop the vehicle and check that the chains are still in position. The chains must not slip. Also check that the chains are still correctly in position after a distance of approximately one kilometre.
- Store the chains in a dry place when not in use. Wash and dry the chains in clear water after use. Keep the chains away from any chemicals (fuel, acid, heat).
- **Before parking the vehicle for any prolonged periods, remove the chains so that they do not freeze onto the tyres, which would make them harder to remove.**
- Be careful with your fingers, hands and hair when fitting and removing the chains to avoid any injuries.
- Use the special snow chain fitting gloves supplied in the case.
- Keep away from the wheel as soon as the chain has been fitted and it is moving. Fit the chains in a suitable, safe place.
- If the vehicle is equipped with an anti-skid device (ETS, ASR, ESP, DSC, etc...) do not deactivate it.
- **Do not exceed a speed of 50 kph.**
- The manufacturer may not be held responsible for any failure to respect these guidelines or any modifications made to the chain by the user.



*Only use original spare parts if repairs are necessary.
(Contact the customer service department for more information)*



DO NOT DRIVE THE VEHICLE WITH JUST THE UNIVERSAL NUTS FITTED TO THE WHEEL RIM. ALWAYS REMOVE THEM WHEN THE CHAINS ARE REMOVED.

FITTING INSTRUCTIONS

After removing the chains from the case, check that the tensioning handle is in the «OPEN» position.

1. Fit the chain onto the wheel as shown by pushing it as far as possible against the sidewall of the tyre.
2. Separate the universal nut (shown in blue in the diagram) from the fitting wrench by pressing the metal latch (shown in green in the diagram).
3. Fit the universal nut onto one of the wheel nuts. Align the 6 sides of the universal nut with the 6 sides of the wheel nut.



IMPORTANT: do not fix the universal nut onto a lock nut or a wheel nut cap

4. Tighten the universal nut securely using the built-in hexagonal wrench.

IMPORTANT: Do not use a torque wrench or a cordless screwdriver.

5. Press the metal latch and push the fitting wrench onto the universal nut as far as possible until the latch returns to the raised position. You will hear a «CLICK» when the metal tab returns to its initial position.

IMPORTANT: Position the fitting wrench as shown in the drawing, so that the tensioning cable is in the centre of the wheel.

6. Lift the tensioning handle to the «ADJUST» position.
7. Adjust the serrated knob until the cable is tight.
8. Move the tensioning handle to the «LOCKED» position. If excessive force is required to lock it, this means that the cable is too tight. Loosen it using the serrated knob to adjust the cable tension.
9. Move the vehicle slowly to turn the wheels 1/2 turn (the tyres must not slip). Finish positioning the tread surface on top of the tyre and around the wheel.

Repeat operations 6. - 8. to readjust the cable if necessary.

ATTENTION: For optimum use, some tyre sizes require the circumference of the chain to be adapted. This is achieved by adding tensioning staples if the chain is too slack (if you can pass your hand between the tyre and the tread band) or by removing tensioning staples if the chain is a little too taut and cannot be assembled.

AUTOMATIC FITTING :

When next used on the same tyres, you should not need to adjust the tension, the chain will position itself on the wheel automatically when you drive. You may proceed by skip ping from fitting instructions step 5. to step 9.

10. Move the tensioning handle to the locked position, the chain is then fitted correctly. After a short distance (approximately 50 - 100 metres) stop the vehicle to verify that the cable is tight and that the chain is correctly in position on the tyre. If the chain is too slack (you can pass your hand between the tyre and the tread band), add an extra tensioning staple.

The fitting is complete... You may now drive in complete safety. Maximum speed 50 kph.

IMPORTANT: Before parking the vehicle for any prolonged periods, remove the chains so that they do not freeze onto the tyres, which would make them harder to remove.

IT

PRECAUZIONI D'USO

Vi ringraziamo per l'acquisto di queste MICHELIN Fast Grip® Snow Chains.

Si prega di leggere attentamente le istruzioni riportate qui di seguito prima di qualsiasi utilizzo. Il mancato rispetto di queste avvertenze e di quanto contenuto nel libretto di istruzioni può causare gravi danni alle persone e alle cose.



IMPORTANTE!

- Decliniamo ogni responsabilità per qualsiasi danno derivante dal mancato rispetto di queste avvertenze e delle istruzioni di montaggio e smontaggio fornite nel presente manuale d'uso.
- Non fissare il dado universale della catena sui dadi antifurto né sui copridadi.
- Rimuovere i coprimozzi e i copridadi dei cerchioni.
- Si consiglia vivamente di eseguire un montaggio di prova a casa prima del primo utilizzo.

1. **Non mettere in pericolo la propria vita! Per la propria comodità e sicurezza, prendere dimeticchezza con il montaggio prima di qualsiasi utilizzo in condizioni reali su strade innevate.**
2. Utilizzare su pneumatici in buone condizioni, raccomandati dal produttore e le cui dimensioni sono indicate sull'etichetta di destinazione del prodotto. Rispettare la conformità del prodotto alla dimensione esatta degli pneumatici del veicolo.
3. Le caratteristiche di funzionamento del veicolo possono cambiare in caso di utilizzo di catene da neve. Guidare in maniera fluida evitando accelerazioni e frenate improvvise. Per il rimorchio, rispettare le norme del Codice della Strada.
4. Utilizzare le catene solo per un'applicazione su strade innevate e/o ricoperte di ghiaccio.
5. Osservare attentamente le istruzioni durante il montaggio e lo smontaggio.
6. Per la propria sicurezza, consigliamo di indossare un gilet di sicurezza fluorescente durante il montaggio e lo smontaggio delle catene sul proprio veicolo. In caso di riparazione del veicolo, fare riferimento alle raccomandazioni del Codice della Strada.
7. Montare le catene su un veicolo parcheggiato e in sicurezza, conformemente alle istruzioni di montaggio. Montare le catene sempre in coppia su un assale, almeno sulle ruote motrici. Per i veicoli 4x4 (4 ruote motrici), è preferibile montare 2 set di catene. Adatte anche per autovetture fino a 3,5 tonnellate al massimo.
8. Controllare visivamente le catene prima di ogni montaggio.
9. In caso di catene già utilizzate, controllarle visivamente prima di ogni montaggio. In caso di danni o rotture, la catena non deve essere montata in nessun caso.
10. La pressione degli pneumatici deve corrispondere alle indicazioni del produttore del veicolo.
 - Dopo il montaggio della catena, verificare che nessuna parte della catena sia a contatto con gli organi del veicolo, neppure in caso di sterzata completa.
 - Dopo un breve tragitto (50 - 100 metri circa), fermare il veicolo, verificare il corretto posizionamento delle catene. Le catene non devono slittare. Verificare altresì il corretto posizionamento del prodotto dopo aver percorso una distanza di circa un chilometro.
 - Conservare le catene in un luogo asciutto. Lavare e asciugare le catene con acqua dolce dopo ogni utilizzo. Proteggere le catene da influenze chimiche (benzina acido, calore).
 - **Prima di una lunga sosta, rimuovere le catene per evitare che si congelino sulle ruote, il che renderebbe più difficile il loro smontaggio.**
 - Attenzione alle dita, alle mani e ai capelli, durante il montaggio e smontaggio per evitare qualsiasi rischio di lesioni.
 - Utilizzare i guanti per montaggi speciali di catene da neve forniti nella confezione.
 - Tenersi lontano dalla ruota una volta che questa è stata dotata di catene ed è in movimento. Effettuare il montaggio delle catene in un luogo appropriato e sicuro.
 - Se il veicolo è dotato di un dispositivo antislittamento (ETS, ASR, ESP, DSC, ecc...), questo dispositivo non deve essere disattivato.
 - **Non superare mai una velocità di 50 km/h.**
 - Il produttore non può essere ritenuto responsabile del mancato rispetto di queste avvertenze o di eventuali modifiche alla catena apportate dall'utente.



Utilizzare solo ricambi originali in caso di riparazione. (Contattare il servizio clienti per maggiori informazioni)



NON CIRCOLARE MAI CON I DADI UNIVERSALI MONTATI DA SOLI SUL CERCHIONE. RIMUOVERLI SEMPRE QUANDO SI SMONTANO LE CATENE.

MONTAGGIO

Dopo aver estratto la catena dalla valigetta, verificare che l'impugnatura di tensionamento sia in posizione "OPEN".

1. Posizionare la catena sulla ruota come indicato spingendola il più possibile contro il fianco della ruota.
2. Separare il dado universale (in blu sul disegno) dalla chiave di montaggio facendo pressione sulla serratura metallica (in verde sul disegno).
3. Posizionare il dado universale incastrandolo su uno dei dadi del cerchione. Allineare correttamente i 6 lati del dado universale con le 6 facce del dado del cerchione.



ATTENZIONE: non fissare il dado universale su un dado antifurto né su un copridado.

4. Serrare al massimo il dado universale con la chiave esagonale integrata.

IMPORTANTE: non utilizzare un avvitatore a impulsi o un avvitatore elettrico.

5. Facendo pressione sulla serratura metallica, inserire la chiave di montaggio su un dado universale al massimo fino al ritorno della serratura in posizione alta. Un "CLIC" sonoro indica che la serratura metallica è ritornata nella sua posizione iniziale.

ATTENZIONE: Orientare la chiave di montaggio come indicato qui di seguito affinché il cavo di tensione sia al centro della ruota

6. Rialzare l'impugnatura di tensionamento fino alla posizione "REGOLAZIONE".
7. Regolare la rotella dentata fino al tensionamento del cavo
8. Spostare l'impugnatura di tensionamento fino alla posizione "CHIUSA". Se la chiusura richiede uno sforzo eccessivo, significa che il cavo è troppo teso. Allentare con la rotella dentata per regolare la tensione del cavo.
9. Spostare il veicolo lentamente di un 1/2 giro di ruota (gli pneumatici non devono slittare). Terminare il posizionamento del battistrada sulla parte alta dello pneumatico e tutto intorno alla ruota.

Ripetere le operazioni 6 7 8 per completare la regolazione della tensione del cavo.

ATTENZIONE: per un funzionamento ottimale, alcune misure di pneumatici richiedono un adattamento della circonferenza della catena da neve. Se la catena è troppo lasca (fra il pneumatico e il battistrada è possibile infilare la mano) inserire il tensionatore, se invece è troppo stretta e risulta impossibile montarla, rimuovere il tensionatore.

MONTAGGIO AUTOMATICO :

In occasione di un successivo utilizzo sugli stessi pneumatici, non sarà necessario regolare la tensione, la catena si posizionerà automaticamente sulla ruota man mano che il veicolo procederà. Potrete procedere al montaggio passando direttamente dalla fase 5 alla fase 9.

10. Riportare l'impugnatura di tensionamento in posizione chiusa, a questo punto la catena è installata correttamente. Dopo un breve tragitto (50 - 100 metri circa), fermare il veicolo per verificare che il cavo sia teso correttamente e che la catena sia ben posizionata sullo pneumatico. Se la catena è troppo lasca (fra il pneumatico e il battistrada è possibile infilare la mano), aggiungere un tensionatore supplementare.

Montaggio completato... Adesso è possibile rimettersi in viaggio in tutta sicurezza. Velocità massima 50 km/h.

ATTENZIONE: Prima di una lunga sosta, rimuovere le catene per evitare che si congelino sulle ruote, il che renderebbe più difficile il loro smontaggio.

ES

PRECAUCIONES PARA EL USO

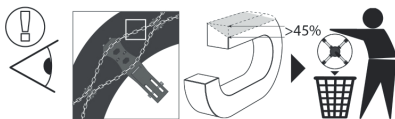
Le damos las gracias por la compra de estas MICHELIN Fast Grip® Snow Chains.

Por favor, lea las instrucciones siguientes antes de utilizarlas. No respetar las siguientes instrucciones puede provocar grandes daños corporales y materiales.

¡IMPORTANTE!

- Quedamos excluidos de cualquier responsabilidad, de cualquier daño causado por el incumplimiento de estas advertencias, así como también por el no respeto de las instrucciones de montaje y de desmontaje mencionadas en este manual de utilización.
- No fijar el tornillo universal de la cadena sobre los tornillos antirrobo ni sobre los tapa-tornillos.
- Retirar los embellecedores y los tapa-tornillos de las llantas.
- Se aconseja realizar una prueba de montaje en su casa antes de la primera utilización.

1. **¡No se exponga al peligro! Para su confort y seguridad, entréñese en el montaje antes de la utilización en condiciones reales en las carreteras nevadas.**
2. Utilizar sobre neumáticos en buen estado, recomendados por el constructor y que sus dimensiones aparezcan en la etiqueta del producto. Respetar la adecuación del producto con la dimensión exacta de los neumáticos del vehículo.
3. Las características de funcionamiento del vehículo pueden cambiar cuando se utilizan las cadenas de nieve. Conducir despacio, evitando acelerar y frenar bruscamente. Para el remolque, las reglas del tráfico deben respetarse.
4. Utilizar las cadenas únicamente en suelos nevados y/o cubiertos de hielo.
5. Leer atentamente las instrucciones para el montaje y el desmontaje.
6. Para su seguridad, le aconsejamos ponerse un chaleco de seguridad fluorescente en el momento del montaje y el desmontaje de las cadenas de su vehículo. Consulte las recomendaciones del tráfico en caso de reparación del vehículo.
7. Colocar las cadenas cuando el vehículo se encuentre bien aparcado y en seguridad, en conformidad con las instrucciones de montaje. Colocar las cadenas siempre por pares sobre un eje, al menos sobre las ruedas motrices. Para los vehículos 4x4 (4 ruedas motrices), es preferible colocar 2 juegos de cadenas. Adecuadas para vehículos de turismo que pesen hasta 3,5 Toneladas como máximo.
8. Controlar visualmente las cadenas antes de cada montaje.
9. Las cadenas utilizadas anteriormente deben controlarse visualmente antes de cada montaje. En caso de daños o rupturas, la cadena no debe utilizarse bajo ningún concepto.
10. La presión de los neumáticos debe corresponder con las indicaciones del fabricante del vehículo.
 - Después del montaje de la cadena, verificar que ninguna parte de la cadena entre en contacto con los órganos del vehículo, hasta en el caso de giro completo.
 - Después de un trayecto corto (50 - 100 metros aproximadamente), parar el vehículo, verificar la correcta colocación de las cadenas. Las cadenas no deben patinar. Verificar también la correcta colocación del producto después de haber recorrido la distancia de un kilómetro aproximadamente.
 - Almacenar las cadenas en un lugar seco. Lavar y secar las cadenas con agua después de la utilización. Preservar las cadenas de todas las influencias químicas (combustible, ácido, calor).
 - **Antes de un estacionamiento prolongado, retirar las cadenas con el fin de evitar que se congelen sobre los neumáticos, lo que provocaría un desmontaje difícil.**
 - Tenga cuidado con los dedos, con las manos y con el cabello en el momento del desmontaje, para evitar cualquier riesgo de lesión.
 - Utilizar los guantes de montaje especiales para cadenas de nieve vendidos con el producto.
 - Mantenerse alejado de la rueda desde el momento que se encuentra equipada y en movimiento. Efectuar el montaje de las cadenas en un lugar apropiado y seguro.
 - Si el vehículo se encuentra equipado de un dispositivo anti resbalante (ETS, ASR, ESP, DSC, etc...) el mismo no debe estar desactivado.
 - **No superar nunca los 50 Km/h.**
 - El fabricante no es responsable del no respeto de las presentes advertencias o de las eventuales modificaciones de la cadena realizadas por el utilizador.



Utilizar únicamente piezas de repuesto originales si se realiza una reparación. (Para más información contacte el servicio de consumidores)



NUNCA RODAR CON LOS TORNILLOS UNIVERSALES SOLOS COLOCADOS SOBRE LA LLANTA. RETIRARLOS SIEMPRE CUANDO DESMONTE SUS CADENAS.

MONTAJE

Después de sacar la de su maleta, verificar que la palanca de tensión se encuentre en la posición «OPEN».

1. Colocar la cadena sobre la rueda como está indicado, empujándola lo más posible contra el costado de la misma.
2. Separar el tornillo universal (azul en el dibujo) de la llave de montaje oprimiendo el pestillo metálico (verde en el dibujo).
3. Colocar el tornillo universal introduciéndolo en uno de los dos tornillos de la llanta. Haga coincidir los 6 lados del tornillo universal con los 6 lados del tornillo de la llanta.



ADVERTENCIA: no fijar el tornillo universal sobre un tornillo antirrobo ni sobre un tapabornillo.

4. Fijar al máximo el tornillo universal con la ayuda de la llave hexagonal integrada.

ADVERTENCIA: No utilizar llave de impacto ni atornillador eléctrico.

5. Oprimiendo el pestillo metálico, encaje la llave de montaje sobre el tornillo universal al máximo, hasta que el pestillo se encuentre en posición superior. Un «CLICK» sonoro indica que el pestillo metálico regresó a su posición inicial.

ADVERTENCIA: Orientar la llave de montaje como se indica a continuación, con el fin que el cable de tensión se encuentre en el centro de la rueda.

6. Mover la palanca de tensión hacia la posición «REAJUSTE».
7. Reajustar la rueda dentada hasta que el cable esté extendido.
8. Girar la palanca de tensión hasta la posición «CERRADA». Si el cierre se hace muy difícil, es que el cable está demasiado extendido. Aflojarlo entonces con la ayuda de la rueda dentada para ajustar la tensión del cable.
9. Desplazar el vehículo lentamente de un 1/2 giro de rueda (los neumáticos no deben patinar). Terminar de colocar la banda de rodaje en la parte superior del neumático y alrededor de toda la rueda.

Repetir las operaciones 6 7 8 para finalizar el ajuste de la tensión del cable.

ADVERTENCIA: Para una utilización óptima, algunas tallas de neumáticos requieren una adaptación de la circunferencia de la cadena. Esto se realiza añadiendo ganchos tensores si la cadena está demasiado suelta (puede pasar su mano entre el neumático y la banda de rodamiento) o quitar los tensores si la cadena está demasiado tensa y no se puede montar.

MONTAJE AUTOMÁTICO :

Para una utilización posterior sobre los mismos neumáticos, es necesario ajustar la tensión, la cadena se colocará automáticamente sobre la rueda al girar. Puede proceder al montaje pasando directamente de la etapa 5 a la etapa 9.

10. Colocar la palanca de tensión en posición cerrada, la cadena estará correctamente instalada. Después de un corto trayecto (50 - 100 metros aproximadamente) parar el vehículo para verificar que el cable está bien extendido y que la cadena se encuentra bien colocada sobre el neumático. Si la cadena está demasiado suelta (puede pasar su mano entre el neumático y la banda de rodamiento), añadir un tensor suplementario.

Montaje terminado... Ahora puede tomar la ruta con toda seguridad. Velocidad máxima 50km/h.

ADVERTENCIA: Antes de estacionar por un tiempo prolongado, retirar bien las cadenas con el fin de evitar que se congelen sobre las ruedas, lo que provocaría un desmontaje difícil.

PT

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

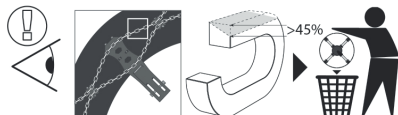
Damos-lhe os parabéns pela compra destas MICHELIN Fast Grip® Snow Chains.

Leia as instruções seguintes antes de as utilizar. A inobservância destas advertências e do manual pode dar origem a danos pessoais e materiais significativos.

! IMPORTANTE!

- Não nos responsabilizamos por quaisquer danos resultantes do incumprimento destes avisos, assim como das instruções de montagem e desmontagem contidas neste manual de operação.
- Não fixar a porca universal da corrente às porcas antirroubo nem às proteções das porcas
- Retirar os tampões e as proteções das porcas das jantes.
- Aconselha-se vivamente a realização de um ensaio em casa antes da primeira utilização

1. **Não se coloque em perigo! Para o seu conforto e segurança, ensaie a montagem antes da utilização em condições reais nas estradas com neve.**
2. Utilizar em pneus que estejam em bom estado, sejam recomendados pelo fabricante e tenham as dimensões indicadas na etiqueta do produto. Respeitar a adequação do produto à dimensão exata dos pneus do veículo.
3. As características de funcionamento do veículo podem mudar durante a utilização de correntes de neve. Conduzir sem solavancos, evitando grandes acelerações e travagens. Para rebocar, respeitar as regras do Código da Estrada!
4. Utilizar as correntes apenas em solos com neve e/ou cobertos de gelo.
5. Seguir cuidadosamente as instruções de montagem e desmontagem.
6. Para a sua própria segurança, recomendamos o uso de um colete de segurança fluorescente ao montar e desmontar as correntes no seu veículo. Consultar as recomendações do código da estrada em caso de avaria do veículo.
7. Montar as correntes num veículo estacionado e nas condições de segurança indicadas nas instruções de instalação. Montar as correntes sempre aos pares, num eixo, pelo menos nas rodas motrizes. Nos veículos 4x4 (4 rodas motrizes), é preferível montar dois conjuntos de correntes. Adequadas para veículos de passageiros de até 3,5 t no máximo.
8. Verificar visualmente as correntes antes de cada montagem
9. As correntes já usadas devem ser visualmente inspecionadas antes de cada montagem. Em caso de danos ou ruturas, a corrente não deve em caso algum ser montada.
10. A pressão dos pneus deve corresponder às indicações do fabricante do veículo.
 - Após a montagem da corrente, certificar-se de que nenhuma parte da corrente entra em contacto com os órgãos do veículo, mesmo em caso de viragem completa.
 - Após um trajeto curto (aproximadamente 50-100 metros), parar o veículo e verificar a montagem correta das correntes. As correntes não devem patinar. Verificar igualmente o posicionamento correto do produto, depois de percorrer uma distância de aproximadamente um quilómetro
 - Guardar as correntes num local seco. Lavar e secar as correntes com água doce após a utilização. Preservar as correntes de todas as influências químicas (gasolina ácido, calor).
 - **Antes de um estacionamento prolongado, retirar as correntes a fim de evitar que congelem nas rodas, o que dificultaria a sua desmontagem.**
 - Atenção aos dedos, mãos e cabelos durante a montagem e desmontagem para evitar qualquer risco de lesão.
 - Usar as luvas de montagem especiais para correntes de neve contidas na mala.
 - Manter-se afastado/a da roda a partir do momento em que esteja equipada com a corrente e em movimento. Efetuar a montagem das correntes num local apropriado e seguro.
 - Se o veículo estiver equipado com um dispositivo anti derrapagem (ETS, ASR, ESP, DSC, etc...), não desativar esse dispositivo.
 - **Nunca ultrapassar os 50 km/h.**
 - O fabricante não pode ser responsabilizado pelo não cumprimento das presentes advertências ou por eventuais modificações da corrente realizadas pelo utilizador.



Se for necessário efetuar uma reparação, utilizar apenas peças sobresselentes de origem. (Contactar o serviço de consumidores para mais)



NUNCA CONDUZIR COM AS PORCAS UNIVERSAIS MONTADAS ISOLADAMENTE NA JANTE. RETIRÁ-LAS SEMPRE QUE DESMONTAR AS CORRENTES.

MONTAGEM

Após retirar a corrente da mala, verificar se o punho de tensão está na posição «OPEN»

1. Colocar a corrente na roda, como indicado, empurrando-a o mais possível contra o lado da roda.
2. Separar a porca universal (a azul no desenho) da chave de montagem carregando no trinco de metal (a verde no desenho).
3. Colocar a porca universal, encaixando-a numa das porcas da jante. Alinhar bem as 6 garras da porca universal com as 6 secções da porca da jante.



ATENÇÃO: não fixar a porca universal numa porca antirrobo ou numa proteção da porca.

4. Apertar ao máximo a porca universal com o auxílio da chave sextavada integrada.

ATENÇÃO: Não utilizar uma chave de impacto ou uma aparafusadora elétrica.

5. Carregando no trinco metálico, encaixar a chave de montagem na porca universal ao máximo até ao regresso do trinco à posição elevada. Um «CLIC» audível indica que o trinco metálico voltou à sua posição inicial.

ATENÇÃO: Orientar a chave de montagem como indicado abaixo, para que o cabo de tensão fique no centro da roda

6. Levantar o punho de tensão até a posição «REGULAÇÃO».
7. Regular a roda dentada até que o cabo fique esticado.
8. Bascular o punho de tensão até à posição «BLOQUEADO». Se o bloqueio exigir demasiado esforço é porque o cabo está demasiado esticado. Desapertar com o auxílio da roda dentada para ajustar a tensão do cabo.
9. Deslocar o veículo lentamente de modo a que a roda faça 1/2 volta (os pneus não devem patinar). Terminar o posicionamento do piso de rodagem na parte superior do pneu e à volta da roda.

Repetir as operações 6 7 8 para finalizar o ajustamento da tensão do cabo.

ATENÇÃO: Para uma utilização ótima, alguns tamanhos de pneus requerem uma adaptação da circunferência da corrente. Para tal, são aplicados tensores, caso a corrente esteja demasiado solta (consegue passar a mão entre o pneu e a banda de rodagem), ou são retirados tensores, caso a corrente esteja demasiado justa e não encaixe.

MONTAGEM AUTOMÁTICA :

Numa próxima utilização nos mesmos pneus, não será necessário ajustar a tensão, a corrente posiciona-se automaticamente na roda quando o veículo se desloca. Pode proceder à montagem, passando diretamente da etapa 5 para a etapa 9.

10. Bascular o punho de tensão para a posição bloqueada; nessa altura a corrente está corretamente instalada. Após um curto trajeto (aprox. 50 - 100 metros), parar o veículo para verificar se o cabo está bem esticado e se a corrente está devidamente posicionada no pneu. Se a corrente estiver demasiado solta (consegue passar a mão entre o pneu e a banda de rodagem), pode ser aplicado um tensor suplementar.

Montagem terminada... Já pode voltar à estrada com toda a segurança. Velocidade máxima 50km/h.

ATENÇÃO: Antes de um estacionamento prolongado, retirar completamente as correntes a fim de evitar que congelem nas rodas o que dificultaria a sua desmontagem

NL

VOORZORGSMAATREGELEN

Wij danken u voor de aankoop van de MICHELIN Fast Grip® Snow Chains.

Gelieve voor gebruik onderstaande instructies goed door te lezen. Het niet respecteren van de instructies kan leiden tot zwaar lichamelijk letsel en grote materiële schade.

BELANGRIJK!

- Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die resulteert uit het niet opvolgen van de instructies en voorschriften, en het niet respecteren van de montage- en demontage-instructies vermeld in deze handleiding.
- De universele moer van de sneeuwketting mag niet aan de antidiefstalmoeren worden bevestigd, en ook niet op de wielmoerkapjes.
- Verwijder de wioldoppen en de wielmoerkapjes van de velgen.
- We raden sterk aan om voor een eerste gebruik eerst thuis een proefmontage uit te voeren.

1. **Stel u niet bloot aan gevaar! Voor uw comfort en veiligheid is het goed om voordat u overgaat op een gebruik in reële weersomstandigheden, de montage te oefenen.**
2. Alleen te gebruiken op banden die in goede staat verkeren, die worden aanbevolen door de fabrikant en met de afmetingen die op het voor dit product betreffende etiket vermeld staan. Zorg dat de afmetingen van het product overeenkomen met de exacte afmetingen van de banden van het voertuig.
3. De eigenschappen van het voertuig kunnen bij een gebruik van sneeuwkettingen veranderen. Rij daarom zonder schokken, probeer plotseling remmen en hard gas geven te vermijden. Bij het voorttrekken van een aanhanger dienen de verkeersregels ten strengste te worden opgevolgd!
4. Gebruik de sneeuwkettingen uitsluitend op een besneeuwd en/of met ijs bedekt wegdek.
5. Volg de montage- en demontage-instructie nauwkeurig op.
6. Voor uw eigen veiligheid raden wij u aan om tijdens de montage of demontage van de sneeuwkettingen een veiligheidsvest te dragen. Volg de verkeersveiligheidsregels op die betrekking hebben op voertuigen met pech.
7. Monteer de sneeuwkettingen op een voertuig dat volgens de instructies veilig en beveiligd geparkeerd staat. Monteer de sneeuwkettingen altijd per paar, op dezelfde as, minstens op de aandrijfwielen. Voor 4x4-voertuigen (4 aandrijfwielen), is het wenselijk om twee paar sneeuwkettingen te gebruiken. Geschikt voor personenauto's tot maximaal 3,5 ton.
8. Controleer voor elke montage de sneeuwkettingen goed.
9. Reeds gebruikte sneeuwkettingen dienen voor elke montage zeer goed te worden gecontroleerd. In het geval van schade of scheuren dienen de sneeuwkettingen niet gemonteerd te worden.
10. De bandenspanning dient overeen te komen met de voorschriften van de fabrikant van het voertuig.

- Na de montage van de sneeuwkettingen dient u goed te controleren dat geen enkel deel ervan in contact komt met delen van het voertuig, zelfs niet in het geval van een compleet uitgevoerde stuurhoek.

- Na het afleggen van een korte afstand (ongeveer 50 - 100 meter), stopt u het voertuig en controleert u of de sneeuwkettingen goed zijn aangebracht. De sneeuwkettingen mogen niet glijden. Controleer na ongeveer een kilometer de kettingen nogmaals.

- Bewaar de kettingen in een droge opslagplaats. Was de kettingen met schoon water na gebruik, en droog ze goed. Weghouden van chemische producten (benzine, zuur, hitte).

- **Voordat het voertuig langdurig geparkeerd gaat worden, denen de kettingen verwijderd te worden zodat ze niet aan de banden kunnen vastvriezen, wat de demontage zou bemoeilijken.**

- Let op uw vingers, handen en haren bij het monteren en demonteren van de sneeuwkettingen, om verwondingen te voorkomen.

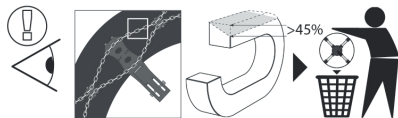
- Gebruik de speciale montagehandschoenen voor sneeuwkettingen, bijgeleverd in de verpakking.

- Houd afstand van het wiel, zodra de sneeuwketting gemonteerd is en het wiel in beweging komt. Kies voor het monteren van de sneeuwkettingen een geschikte, veilige plek.

- Als het voertuig beschikt over een antislipsysteem (ETS, ASR, ESP, DSC, etc.) hoeft dit systeem bij het gebruik van de sneeuwkettingen niet te worden gedeactiveerd.

- **Rijd nooit harder dan 50 km/h.**

- De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor het niet opvolgen van onderliggende veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen, en voor eventuele veranderingen die door de gebruiker zijn aangebracht aan de sneeuwkettingen.



Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen als reparatie nodig blijkt (neem voor uitgebreidere informatie contact op met de klantenservice).



NOOIT RIJDEN MET UITSLUITEND DE UNIVERSELE MOEREN BEVESTIGD AAN DE VELGEN. VERWIJDER DEZE ALTIJD ALS U DE KETTINGEN DEMONTEERT.

MONTAGE

Na het uitpakken van de sneeuwkettingen, controleert u of de hendel voor het spansysteem in de positie «OPEN» staat.

1. Plaats de sneeuwketting zoals aangegeven om de band, door hem zo ver mogelijk tegen de zijkant van de band te duwen.
2. Maak de universele moer (in blauw op de afbeelding) los van de montagesleutel door op de metalen vergrendeling te drukken (in het groen op de afbeelding).
3. Breng de universele moer op zijn plaats door hem op één van de moeren op de velg te drukken. Plaats de 6 hoeken van de universele moer, in lijn met de 6 hoeken van de moer op de velg.

Breng de universele moer op zijn plaats door hem op één van de moeren op de velg te drukken. Plaats de 6 hoeken van de universele moer, in lijn met de 6 hoeken van de moer op de velg.

4. Draai de universele moer goed aan met behulp van de geïntegreerde 6-hoekige moersleutel.

LET OP: Gebruik geen slagmoersleutel of elektrische schroevendraaier.

5. Fixeer de montagesleutel door hem volledig op de metalen vergrendeling te drukken, totdat de vergrendeling weer in een hoge positie is komen te staan. Een hoorbare «KLIK» zal aangeven dat de metalen vergrendeling weer in de uitgangspositie is komen te staan.



LET OP: zet de montagesleutel in de positie zoals hieronder aangegeven, zodat de spankabel zich in het midden van het wiel bevindt.

6. Licht de hendel voor het spansysteem op tot in de positie «INSTELLEN».
7. Regel het tandwielje totdat de kabel gespannen is.
8. Klap de hendel voor het spansysteem om in de positie «VERGRENDELD». Als de vergrendeling te veel kracht vereist, is de kabel te strak gespannen. Draai de kabel iets los met behulp van het tandwielje om de spanning aan te passen.
9. Verplaats het voertuig over ongeveer een halve draai van het wiel (de banden mogen hierbij niet slippen). Het rijoppervlak van de ketting om de hele band aan te brengen.

Herhaal de handelingen 6 7 en 8 om de instelling van de kabelspanning af te ronden.

LET OP : Voor een optimaal gebruik dient bij sommige bandenmaten de omtrek van de ketting aangepast te worden. Dit gebeurt door middel van de toevoeging van een kettingspanner (uw hand past tussen de band en het rijoppervlak) of door het verwijderen van de spanner als de ketting te klein is en niet bevestigd kan worden.

AUTOMATISCHE MONTAGE :

Bij een herhaaldelijk gebruik van de ketting om dezelfde band, is het niet meer nodig om de spanning in te stellen, de sneeuwketting plaats zich automatisch tijdens het voortbewegen. U kunt voor de montage direct van instructiestap 5 naar 9 springen..

10. Klap de hendel voor het spanningsysteem in de vergrendelde positie, de sneeuwkettingen is hiermee op correcte wijze aangebracht. Na het afleggen van een korte afstand (ongeveer 50 - 100 meter) stopt u d auto en controleert u of de kabel goed gespannen is en of de sneeuwketting nog steeds goed om de band geplaatst zit. Als de ketting te los zit (uw hand past tussen de band en het rijoppervlak), voeg een extra kettingspanner toe.

De montage is hiermee afgerond... U kunt nu in alle veiligheid vertrekken. 50 km/u MAXIMAAL

LET OP: Voordat het voertuig langdurig geparkeerd gaat worden dienen de kettingen verwijderd te worden zodat ze niet aan de banden kunnen vastvriezen, wat de demontage moeilijk zou maken.

DE

SICHERHEITSHINWEISE

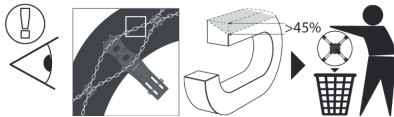
Wir gratulieren Ihnen zum Kauf von MICHELIN Fast Grip® Snow Chains.

Wir bitten Sie um Kenntnisnahme der nachstehenden Hinweise vor der Benutzung der Schneeketten. Eine Nichtbeachtung der Warnhinweise oder der Gebrauchsanleitung kann zu schweren Körper- und Sachschäden führen.

WICHTIG!

- Wir lehnen jegliche Haftung für Schäden infolge einer Nichtbeachtung der vorliegenden Warnhinweise sowie der in der Benutzeranleitung enthaltenen Hinweise für die Montage und Demontage ab.
- Die Universalmutter der Kette nicht an Diebstahlsicherungen oder Schutzkappen anbringen.
- Radkappen und Schutzkappen von den Felgen abmontieren.
- Es wird dringend empfohlen, die Montage vor dem ersten Gebrauch zuhause zu üben.

1. **Bringen Sie sich nicht in Gefahr! Für Ihren Komfort und Ihre Sicherheit: Üben Sie das Aufziehen vor dem ersten Einsatz unter realen Bedingungen auf verschneiter Straße.**
2. Auf vom Hersteller empfohlenen Reifen in gutem Zustand benutzen, deren Abmessungen denen auf dem Hinweisschild des Produkts entsprechen. Die genaue Übereinstimmung des Produkts mit der Reifengröße des Fahrzeugs beachten.
3. Das Fahrverhalten des Fahrzeugs kann sich beim Einsatz von Schneeketten ändern. Fahren Sie sanft und gleichmäßig und vermeiden Sie plötzliches Beschleunigen und Bremsen. Bei Abschleppvorgängen ist die Straßenverkehrsordnung besonders zu beachten.
4. Schneeketten nur auf verschneitem und/oder vereistem Untergrund verwenden.
5. Bei der Montage und Demontage sind die Anweisungen sorgfältig zu beachten.
6. Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfehlen wir das Tragen einer Warnweste beim Aufziehen und Abnehmen der Ketten Ihres Fahrzeugs. Siehe die Straßenverkehrsvorschriften für die Pannenhilfe für Fahrzeuge.
7. Ketten auf ein abgestelltes und gemäß der Montagehinweise gesichertes Fahrzeug aufziehen. Ketten immer paarweise auf eine Achse und auf mindestens eine Antriebsachse aufziehen. Bei Allradfahrzeugen (Vierradantrieb) empfiehlt sich das Aufziehen von 2 Paar Ketten. Geeignet für Pkw mit bis zu maximal 3,5 Tonnen.
8. Die Ketten vor jeder Montage einer Sichtkontrolle unterziehen.
9. Bereits benutzte Ketten sind vor jedem Aufziehen sichtbar zu prüfen. Bei Beschädigungen oder Brüchen darf die Kette auf keinen Fall montiert werden.
10. Der Reifendruck muss den Vorgaben des Fahrzeugherstellers entsprechen.
 - Nach dem Aufziehen der Kette kontrollieren, dass kein Kettenteil mit Fahrzeugbauteilen in Berührung kommt, selbst beim vollständigen Einschlagen des Lenkrads nicht.
 - Nach einer kurzen Fahrt (ca. 50 bis 100 Meter) das Fahrzeug stoppen und den guten Sitz der Ketten kontrollieren. Die Ketten dürfen kein Spiel haben. Den richtigen Sitz des Produkts nach einer Fahrtstrecke von circa einem Kilometer erneut kontrollieren.
 - Die Ketten an einem trockenen Ort lagern. Die Ketten nach der Benutzung in Süßwasser reinigen und trocken lassen. Die Ketten vor chemischen Angriffen (Kraftstoff, Säure, Hitze) schützen.
 - **Vor einem längeren Abstellen des Fahrzeugs die Ketten abnehmen, damit sie nicht an den Reifen festfrieren und somit nur schwer abzunehmen sind.**
 - Achten Sie auf Ihre Finger, Hände und Haare bei der Montage und Demontage, um Verletzungen zu vermeiden.
 - Die im Koffer beiliegenden Spezialhandschuhe für das Montieren der Schneeketten benutzen.
 - Entfernen Sie sich sofort vom Rad, nachdem die Kette aufgezoogen ist und sich in Bewegung setzt. Die Ketten an einem geeigneten, sicheren Ort aufziehen.
 - Etwaige am Fahrzeug vorhandene Traktionskontrollen (ETS, ASR, ESP, DSC etc.) dürfen nicht deaktiviert werden.
 - **Nicht schneller als 50 km/h fahren.**
 - Der Hersteller lehnt jegliche Haftung für die Nichteinhaltung der vorliegenden Warnhinweise sowie für Änderungen an der Kette durch den Anwender ab.



Bei notwendigen Reparaturen nur Originalersatzteile verwenden. (Nähere Hinweise bei unserem Kundendienst)



FAHREN SIE NIEMALS, WENN NUR DIE UNIVERSALMUTTERN AUF DER FELGE MONTIERT SIND. DIE UNIVERSALMUTTERN MÜSSEN IMMER MIT DEN KETTEN ENTFERNT WERDEN.

MONTAGEANLEITUNG

Die Ketten aus dem Koffer nehmen und kontrollieren, dass der Spanngriff auf „OPEN“ steht.

1. Die Kette wie gezeigt auf dem Reifen platzieren und so eng wie möglich an die Seitenwand des Reifens schieben.
2. Die Universalmutter (blau auf der Abbildung) durch Drücken des Schnappverschlusses (grün auf der Abbildung) vom Montageschlüssel trennen.
3. Die Universalmutter durch Aufstecken auf eine der Felgenmuttern einsetzen. Die 6 Klauen der Universalmutter an die 6 Kanten der Radmutter anlegen.



WICHTIG: Die Universalmutter nicht auf einer Diebstahlsicherung oder einer Schutzkappe anbringen.

4. Die Universalmutter mit dem eingebauten Sechskantschlüssel bis zum Anschlag einschrauben.

WICHTIG: Keine Schlagschrauber oder Akkuschrauber verwenden.

5. Durch Drücken auf den metallischen Schnappverschluss den Montageschlüssel möglichst weit in die Universalmutter einrasten lassen, bis sich der Schnappverschluss wieder in oberer Position befindet. Ein Klicken zeigt an, dass sich der metallische Schnappverschluss wieder in Ausgangsposition befindet.

WICHTIG: Den Montageschlüssel wie nachstehend abgebildet ausrichten, damit sich das Spannkabel in der Mitte des Reifens befindet.

6. Den Spanngriff bis in die Position „OPEN“ bringen.
7. Das Rädchen drehen, bis das Kabel gespannt ist.
8. Den Spanngriff bis in die Position „CLOSED“ bringen. Wenn das Spannen zu viel Kraft erfordert, ist das Kabel zu stark gespannt. Die Kabelspannung durch Drehen des Rädchens etwas reduzieren.
9. Das Fahrzeug um eine halbe Reifendrehung bewegen (die Reifen dürfen nicht durchdrehen). Die Lauffläche oben auf und rund um den Reifen positionieren.

Vorgänge 6.-8. wiederholen, um die Einstellung der Kabelspannung gegebenenfalls nachzubessern.

WICHTIG: Für einen optimalen Gebrauch erfordern gewisse Reifengrößen ein Anpassen des Umfangs der Schneekette. Dies erfolgt durch zusätzliche Metallklammern, wenn die Kette zu locker ist (die Hand passt zwischen Reifen und Lauffläche), bzw. durch Abnehmen von Metallklammern, wenn die Kette zu straff ist und nicht montiert werden kann.

AUTOMATISCHE MONTAGE:

Bei der nächsten Verwendung auf denselben Reifen muss die Spannung nicht mehr erneut eingestellt werden: Die Kette positioniert sich beim Anrollen automatisch. Das Aufziehen reduziert sich hier auf die Schritte 5 bis 9.

10. Den Spanngriff in Position „CLOSED“ bringen, die Kette ist korrekt aufgezogen. Das Fahrzeug nach einer kurzen Strecke (ca. 50 bis 100 Meter) stoppen, um zu kontrollieren, dass das Kabel gespannt ist und die Kette richtig auf dem Reifen sitzt. Wenn die Kette zu locker ist (die Hand passt zwischen Reifen und Lauffläche), eine zusätzliche Metallklammer anbringen.

Fertig! Sie können jetzt völlig sicher fahren. Höchstgeschwindigkeit 50 km/h.

WICHTIG: Vor einem längeren Abstellen des Fahrzeugs die Ketten abnehmen, damit sie nicht an den Reifen festfrieren und somit nur schwer abzunehmen sind.

MICHELIN and/or the Michelin Man Device and/or BIBENDUM are trademark(s) owned by, and used with the permission of, the Michelin Group.
©2019 Michelin.
www.michelin-lifestyle.com

Distributed under licence by Impex SAS.
140 Route des Moulins
38490 Chimilin.
France



Service clients :

Nous sommes à votre service.
Laissez nous vous aider.

Customer enquiries :

We're at your service. Let us help you,
find a better way forward.

Tel. : +33 (0)4 76 32 69 37
Email : michelin@impex.fr